

YOUNG  LIVING®
ESSENTIAL OILS

Thieves®



Pure for your family. Strong for your life.


The background of the image is a light gray geometric pattern. It is decorated with various aromatic ingredients: orange slices in the top-left and bottom-left corners, cinnamon sticks in the bottom-right corner, and rosemary sprigs on the left side. At the very top, there are some dark, dried botanical elements.

盜賊配方的由來

HISTORY

— *of* —

THIEVES



盜賊複方精油的靈感起源於15世紀四名傳奇的法國盜賊，他們在盜墓時聰明地用上丁香、迷迭香及其他混合草本植物加以保護自己。Young Living獨有的盜賊複方精油，秉承傳奇配方製造，所有盜賊系列產品均蘊含其精粹。

Young Living's proprietary Thieves essential oil blend was inspired by the legend of four 15th-century French thieves who formulated and wore a special aromatic combination of clove, rosemary, and other botanicals that they believed provided protection while they were robbing. French authorities recognized that there was such value in this mixture that upon the thieves' capture, they received a more merciful punishment on condition that they divulge the ingredients in their secret formula.

Young Living獨一無二的 草本秘方精油

盜賊複方精油揉合丁香、檸檬、桂皮、尤加利及迷迭香精油。這款安全有效的盜賊複方精油融入多種日常生活產品中，讓您隨時感受到盜賊的魅力！我們的盜賊系列產品可全方位使用，完美照顧及配合家居潔淨所需之外，更可支援家人的整體健康。

CRAFTED IN THE SPIRIT OF THAT LEGENDARY COMBINATION,

Young Living's one-of-a-kind Thieves blend can be found in all of our Thieves products. Featuring the powerful essential oils Lemon, Clove, Cinnamon Bark, Eucalyptus Radiata, and Rosemary, Thieves imparts a spicy, welcoming aroma everywhere it's used. Possibly our most versatile and beloved blend, Thieves is an important ingredient in our home cleaning and personal care products, replacing harsh chemicals with pure essential oils and other naturally derived ingredients.

USING THE

POWER *of* THIEVES

THROUGHOUT THE HOUSE

讓盜賊精油強大的潔淨力量守護家居



THIEVES® ESSENTIAL OIL BLEND
盜賊複方精油

Item No.產品編號 342329

Young Living 獨一無二的盜賊複方精油，為家居及工作環境增添醒神芳香。將這款複方精油融入多種日常生活產品中，讓您隨時感受到盜賊的魅力！現在就發揮您的創意，為家居添上芳香新意！

想清除雙腳異味？外出時，可塗抹少許盜賊精油於腳底保持雙腳清香。

擴香盜賊精油，為任何環境營造溫暖、清新的氛圍。

可加入1至2滴盜賊精油於盜賊家居清潔液，倍加額外清香！

The freshening power of Thieves is welcome in every room of the house! Use Thieves essential oil blend topically or aromatically to enjoy its spicy, comforting aroma or try using it in one of these fun, new ways:

Keep feet fresh! Rub Thieves on the bottoms of your feet before heading out for the day.

Diffuse Thieves to create a warm, clean atmosphere virtually anywhere.

Give Thieves Household Cleaning products a boost by adding an extra drop or two of Thieves.

KEEP YOUR HOME CLEAN

AND FRESH WITH THIEVES

盜賊系列的家居清潔產品可協助您解決家居清潔難題，如塵埃和污漬等；
可全方位使用，完美照顧及配合家居潔淨所需。

*Whether you need to clean carpets, scrub bathroom tile, or freshen your kitchen,
our powerful and safe Thieves products have you covered.*



THIEVES® HOUSEHOLD CLEANER 盜賊家居清潔液

Item No. 產品編號 374329

盜賊家居清潔液揉合天然的植物成分，提供前所未有的潔淨力量。它可用於家居或辦公室中任何需要清潔的區域，在任何家庭成員、小孩或寵物附近也能安心使用。

Combining naturally derived, plant-based ingredients, Thieves® Household Cleaner provides exceptional home cleaning and purifying power. This multipurpose solution can be used for virtually any surface in your home or office and is safe to use around every member of your family, including children and pets.

建議使用方法

SUGGESTED USES

多用途清潔液 ALL-PURPOSE CLEANER

將1瓶蓋的盜賊家居清潔液混合2至3杯清水。
噴灑於碗碟表面，輕輕拭抹乾淨即可。

Mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 2-3 cups of water. Spray your target surface liberally and wipe clean.

輕微污漬除油劑 LIGHT DEGREASER

將1瓶蓋的盜賊家居清潔液混合4杯水。

Mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 4 cups of water.

頑固污漬除油劑 HEAVY DEGREASER

將1瓶蓋的盜賊家居清潔液混合1杯清水。抹布先沾上清潔液，然後擦拭頑固油漬，最後用乾淨的濕布再次拭抹。

Combine 1 capful Thieves Household Cleaner with 1 cup of water. Apply the solution with a cloth to remove surface grease. When removed, wipe surface with a clean, wet cloth.

玻璃及鏡子 GLASS AND MIRRORS

混合1瓶蓋的盜賊家居清潔液、5滴Citrus Fresh™複方精油、1茶匙白醋及3杯清水，然後噴灑於窗戶及玻璃表面，用乾布拭抹乾淨即可。

Mix 1 capful Thieves Household Cleaner, 5 drops Citrus Fresh™ essential oil blend, and 1 teaspoon white vinegar with 3 cups of water. Spray windows and glass surfaces liberally and wipe clean with a lint-free cloth.

深層家居清潔粉 DEEP CLEANING SCRUB

混合蘇打粉及盜賊家居清潔液製作清潔粉末。將抹布或海綿沾上混合粉末，然後用力拭擦物件表面，再用乾淨濕布拭抹或用清水沖洗即可。

Mix baking soda and Thieves Household Cleaner to form a thick paste. To use, apply mixture with a clean cloth or sponge and scrub surface thoroughly; then rinse clean.

地毯污漬清潔液 CARPET SPOT CLEANER

混合1瓶蓋的盜賊家居清潔液及6杯清水。直接噴灑污漬，然後用乾淨抹布擦去污漬。

Mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 6 cups of water. To use, spray spot with solution; then blot with a clean cloth. Repeat as needed.

地毯清香劑 CARPET FRESHENER

混合1瓶蓋的盜賊家居清潔液及1杯蘇打粉，放置一整晚，直至所有液體被吸收。先將其混合粉末撒在地毯上，再用吸塵機清潔乾淨即可。

Mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 1 cup of baking soda. Let mixture sit overnight until the liquid is absorbed. To use, sprinkle over carpet and vacuum thoroughly.

SAFE. EFFECTIVE. CLEAN.

安全、強勁、潔淨

Young Living獨一無二的盜賊清潔系列產品由天然草本配方製成，安全可靠，氣味為優，可取代家中刺激的化學品及清潔劑。多元化的盜賊系列產品，讓您隨時發掘更多盜賊配方的極致魅力！

Thieves cleaning products are made exclusively with all naturally derived ingredients, so you can feel good knowing that you can get an effective clean without introducing harsh chemicals into your home. With a wide range of products, the uses for Thieves keep expanding!

THIEVES® SPRAY 盜賊清潔噴霧

Single Item No. 1瓶產品編號 326529

3 pk. Item No. 3瓶產品編號 326629

盜賊清潔噴霧是一瓶便攜式清潔噴霧，特別適用於細小的表面，如門把、扶手及其他需要清潔的表面等。

This portable cleaning spray is ideal for small surfaces like doorknobs, handles, and more. By stashing a bottle in commonly cleaned rooms in the house, you can always have Thieves by your side.



THIEVES® WATERLESS HAND PURIFIER 盜賊潔淨護手液

Single Item No. 1瓶產品編號 362129

3 pk. Item No. 3瓶產品編號 362229

盜賊潔淨護手液揉合純天然薄荷精油，是您方便易攜的潔手選擇。

Thieves Waterless Hand Purifier is enhanced with Peppermint essential oil to cleanse hands. Perfect for freshening your hands while on the go, the waterless formula leaves hands feeling clean and smelling great.



THIEVES™ FRUIT & VEGGIE SPRAY 盜賊蔬果清潔噴霧

Item No. 產品編號 534829

盜賊蔬果清潔噴霧的天然潔淨配方讓您無論在家中或出外，都能輕鬆並徹底地洗淨蔬果。只需於蔬果上噴灑數次，然後擦拭30秒，用清水沖洗即可。

Infused with Thieves and Lime essential oils, Thieves Fruit & Veggie Spray is small and portable for convenient use at home, school, or work. Spray onto produce, lightly rub, and rinse.

THIEVES™ FRUIT & VEGGIE SOAK 盜賊蔬果清潔液

Item No. 產品編號 535229

把蔬果清潔液加進水中，然後浸泡蔬果1至2分鐘，並使用清水洗淨，即可享用天然潔淨的蔬果。

Thieves Fruit & Veggie Soak is a concentrated formula, crafted with Thieves, DiGize™, and Purification® essential oil blends. To use, mix with water in a bowl or basin, soak produce for 1–2 minutes, rinse, and enjoy.

CLEANING WITH THIEVES

H A S N E V E R B E E N E A S I E R

清潔可以很簡單！

不論是清潔廚房，還是清潔衣物，盜賊複方產品為您輕鬆解決家居清潔難題！

No matter what you need to clean, Thieves is here to help you. We're proud to expand our Thieves product lineup to offer you more help in the kitchen and laundry room.

THIEVES™ LAUNDRY SOAP

盜賊潔衣液

Item No. 產品編號 534929

盜賊潔衣液溫和並天然地清潔您的衣服，並不添加化學及人造物質。天然酵素及強效精油使衣物光潔如新，並散發清新的檸檬芳香。

Thieves Laundry Soap gently and effectively washes your laundry with the combined power of Young Living essential oils and natural cleansing enzymes, leaving your clothes, bedding, and linens smelling fresh and clean.





THIEVES™ DISH SOAP 盜賊潔碗液

Item No. 產品編號 535029

盜賊潔碗液不含化學物、染料或人造調劑，它天然的草本成分有效潔淨碗具，讓您的碗碟保持潔白亮麗。

Infused with the power of Thieves, Jade Lemon™, and Bergamot essential oils, Thieves Dish Soap leaves dishes sparkling clean with a plant-based formula that doesn't compromise on efficacy.

CLEAN HANDS

CLEAN CONSCIENCE

我們的潔手泡沫及護手液由盜賊精油配方而成，氣味天然清香，並有效潔淨雙手，不含刺激性化學成分及人工香料。

Staying clean has never been easier! Infused with Thieves essential oil blend, our soaps and hand purifiers are convenient and effective, leaving your hands smelling spicy and clean—without chemicals, harsh cleansers, and artificial fragrances.

THIEVES® FOAMING HAND SOAP 盜賊潔手泡沫

Single Item No. 產品編號 367429

3 pk. Item No. 3瓶產品編號 364329

Refill Item No. 補充裝產品編號 359429

絕無刺激性化學成分，以天然安全的配方幫助您潔淨及呵護您的皮膚。

Blending Thieves, Lemon, and Orange essential oils with other naturally derived ingredients, Thieves Foaming Hand Soap is a gentle and effective alternative to commercial soaps.



THIEVES DENTAL CARE

PRODUCTS ARE SURE TO
MAKE YOU SMILE

我們的口腔護理產品 讓您展現自信迷人的笑容！

享受這些天然產品為您帶來潔淨、清新的快感。我們的牙膏及漱口水均以安全、溫和天然的草本配方製成。

Our Thieves oral care products use essential oils and naturally derived ingredients to give you a fresh-feeling, clean smile. With the power of Thieves, you'll get the effectiveness of conventional products without additional dyes and preservatives.



THIEVES® AROMABRIGHT TOOTHPASTE

盜賊清香潔亮牙膏 Item No. 產品編號 303929

安全和有效的配方讓您的牙齦更健康，牙齒更堅固及笑容更有自信。

Free from fluoride, synthetic dyes, and preservatives, Thieves AromaBright Toothpaste is a great choice for the whole family for minty-fresh flavor and long-lasting fresh breath.

THIEVES® DENTAROME ULTRA TOOTHPASTE

盜賊清新特效潔白牙膏 Item No. 產品編號 374429

提供強力的潔淨能量，讓口腔保持清新的氣息。由天然材料製成，幫助去除污垢，讓您保持明亮、清新和動人的笑容！

Made from naturally derived ingredients, Thieves Dentarome Ultra is great for removing stains to reveal a brighter, fresher, more radiant smile!



THIEVES® FRESH ESSENCE MOUTHWASH

盜賊倍加清新漱口水 Item No. 產品編號 368329

幫助牙齒和牙齦保持清潔；同時揉合了天然成分，不含酒精、人造染料或調味劑，安全而有效。

Combined with naturally derived ingredients, this mouthwash is safe and effective without the use of alcohol, synthetic dyes, or artificial flavors.

使用多功能盜賊系列產品，保持家居清潔、衛生和清香怡人

KEEP YOUR HOME CLEAN AND FRESH

with our versatile Thieves line.

無論是清理地毯、刷洗浴室，或清潔廚房，我們天然、安全而強勁潔淨產品皆貼心照顧您的需求。

Whether you need to clean carpets, scrub toilets, or freshen your kitchen, our powerful, safe products have you covered.

KITCHEN 廚房

如要清除塑料容器的污漬和/或殘留氣味 — 先把容器浸泡在由1瓶蓋的盜賊家居清潔液與1杯白醋混合的清潔液中。讓其浸泡5分鐘，並使用肥皂和水清洗。每次使用砧板後，您可用盜賊清潔噴霧徹底清洗砧板。先往砧板噴灑盜賊清潔噴霧，然後擦洗表面，再用熱水沖洗。

為了保持垃圾桶衛生和氣味清新，您可以把混合好的清水和2至3瓶蓋盜賊家居清潔液傾注於垃圾桶中。等待1至2小時後沖洗。

To remove stains and/or residual odors from plastic containers, soak items in a mixture of 1 capful Thieves Household Cleaner per 1 cup white vinegar. Let soak 5 minutes and hand wash in soap and water.

To quickly clean a blender, add a couple drops of Thieves Dish Soap to a blender that is half full of warm water. Blend for 30 seconds, drain water, and rinse.

To keep them clean and smelling fresh, fill garbage cans with water and 2-3 capfuls Thieves Household Cleaner. Let sit for 1-2 hours before rinsing.

BATHROOM 浴室

盜賊潔手泡沫是快捷清潔櫃檯面的好幫手，只需在濕布或海綿上加上1泵，再擦拭櫃檯表面，輕輕沖洗即可。

盜賊家居清潔液混合蘇打粉所形成的黏稠膏，能有效徹底去除浴缸和水槽上的頑固污漬。

如要清理及保持水渠暢通，您可以在渠口灑大量蘇打粉，用3:1比例的白醋及盜賊家居清潔液沖洗。等待一分鐘後用熱水沖走。

Thieves Foaming Hand Soap can be used as a convenient counter cleaner. Just lather 1 pump on a damp cloth or sponge, wipe over the counter surface, and lightly rinse.

For a deep-clean scrubbing solution perfect for bathtubs and sinks, mix Thieves Household Cleaner with baking soda to form a thick paste.

To clean drains, sprinkle drain with a generous amount of baking soda and wash it down with a 3:1 ratio of white vinegar and Thieves Household Cleaner. Let sit for 1 minute, and then flush out with boiling water.







LAUNDRY 洗衣及風乾

- 配方溫和的盜賊潔手泡沫是去污的好幫手。
- 您可以在家中自製的芳香烘衣紙，在毛巾/面巾上加入4至6滴的盜賊配方精油或其他喜愛的精油，與您的衣物一起風乾，便可使衣物香氣四溢。

Use Thieves Foaming Hand Soap as a spot remover.

To make a scented, homemade dryer sheet, put 4–6 drops of your favorite essential oil on a washcloth and dry it with your clothes.

BEDROOMS AND LIVING AREAS 睡房及客廳

- 如要清洗地毯，可使用1杯蘇打粉混合1瓶蓋的盜賊家居清潔液。讓混合物靜置過夜，直至液體被粉末吸收。噴灑在地毯上，然後使用吸塵機吸清潔。
- 如要清潔木地板，您可使用 1瓶蓋的盜賊家居清潔液混合1杯橄欖油清洗地板。
- To freshen carpet, mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 1 cup baking soda. Let mixture sit overnight, until the liquid is absorbed. Sprinkle over carpet and vacuum thoroughly.
- To clean wood floors, mix 1 capful Thieves Household Cleaner with 1 cup olive oil.

ONE LEGENDARY FORMULA,

SO MANY APPLICATIONS

一種多用途的獨特傳奇配方



由清潔任何家居表面、潔淨衣物、碗碟、雙手及牙齒，盜賊複方系列產品安全有效，支援家人的整體健康！Young Living盜賊系列產品皆具多元用途，是我們引以為傲的家居守護獨特配方！

From cleaning surfaces in your home to cleaning your clothes, dishes, hands, and teeth, Thieves is as versatile as it is powerful. With so many products—each with a myriad of uses—we're proud to do our part in making the world a little cleaner, one Thieves application at a time.

THIEVES ESSENTIAL REWARDS KIT

盜賊基本獎勵產品套裝



每月輕鬆取得您喜愛的盜賊系列產品！

Receive an automatic shipment of your favorite Thieves and other Young Living products every month with Essential Rewards!

基本獎勵計劃可讓您每月都能輕鬆購買到您喜愛的Young Living的產品，並提供的意想不到的產品折扣體驗，更讓你賺取基礎獎勵積分兌換免費產品！

如要加入Young Living及享受基本獎勵計劃的優惠，

請瀏覽https://www.youngliving.com/zh_HK/opportunity/essential-rewards。

如果你已經是會員，請登錄您的虛擬辦公室，將盜賊系列產品添加到您的基本獎勵訂單吧！

This monthly customizable autoship program helps you keep your favorite Young Living products on hand, offers amazing shipping and product discounts, and enables you to earn points that can be used toward free products.

Visit [YOUNGLIVING.COM/VO/#/SIGNUP/NEW-STARTUP](https://www.youngliving.com/vo/#/SIGNUP/NEW-STARTUP) to get started.



Learn more about Thieves and other exclusive essential oils, blends, and products at YoungLiving.com.



We take the stewardship of our planet seriously.
Our state-of-the-art production process brings
you the purest oils on Earth.

We call it
SEED TO SEAL®

It's not a slogan—it's our calling.

A stylized, cursive signature in white ink, which appears to read 'Doreen Williams'.